

Si le médecin traitant désire poursuivre avec la spécialité PREPULSID, un traitement commencé avec les spécialités CALMAXID, PANAXID, LOGASTRIC, LOSEC, TAGAMET ou ZANTAC, une nouvelle autorisation peut être accordée jusqu'à la fin de la période qui avait été initialement autorisée.

Indien de behandelend geneesheer een behandeling die is aangevat met de specialiteiten CALMAXID, PANAXID, LOGASTRIC, LOSEC, TAGAMET of ZANTAC, wenst voort te zetten met de specialiteit PREPULSID, mag een nieuwe toestemming worden verleend tot het einde van de aanvankelijk toegestane periode.

Critère Criterium	Dénomination et conditionnements Benaming en verpakkingen	Observations Opmerkingen	Base de remboursement Basis van tegemoetkoming	Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 25, § 2, loi 9.8.1963 Aandeel van de recht-hebbende beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963	Intervention du bénéficiaire autre que celui visé par l'art. 25, § 2, loi 9.8.1963 Aandeel van de recht-hebbende andere dan deze beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963
B-193	PREPULSID 10 Janssen Pharm. 100 compr. sec. à 10 mg * pr. compr. sec. à 10 mg ** pr. compr. sec. à 10 mg		1 981,— 18,37 15,50	230	345

k) au § 83 3<sup>e</sup>, sous 1) et 2) a), remplacer les termes « 12 mois » par « 6 mois »;

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

k) in § 83 3<sup>e</sup>, sub 1) en 2) a), de woorden « 12 maanden » door « 6 maanden » vervangen;

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MOUREAUX

F. 93 - 75 (92 - 2897)

9 NOVEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 230 du 24 novembre 1992, page 24519, texte néerlandais de l'article 1er, C, § 18, a), alinéa 2, troisième ligne lire « hetzij meer dan 10 % van de totale lichaamsoppervlakte » au lieu de « hetzij meer dan 10 ‰ van de totale lichaamsoppervlakte ».

N. 93 - 75 (92 - 2897)

9 NOVEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 230 van 24 november 1992, blz. 24519, Nederlandse tekst van artikel 1, C, § 18, a), tweede lid, derde regel lezen « hetzij meer dan 10 % van de totale lichaamsoppervlakte » in plaats van « hetzij meer dan 10 ‰ van de totale lichaamsoppervlakte ».

#### MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 93 - 76

30 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal attribuant une indemnité aux militaires participant à l'opération de paix des Nations Unies en Somalie

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté du Régent du 25 janvier 1950 relatif au régime d'indemnisation pour frais de tenue et d'équipement des militaires de l'armée de terre, de la force aérienne, de la force navale et de la gendarmerie, notamment les articles 183, 184 et 185, modifié par les arrêtés royaux des 18 mai 1965, 1er mars 1977 et 15 mars 1988;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1969 réglant l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires en cas de décès de certains militaires, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1973, 8 avril 1974, 15 mars 1988 et 21 mars 1991;

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 93 - 76

30 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een vergoeding aan de militairen die deelnemen aan de vredesoperatie van de Verenigde Naties in Somalië

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het besluit van de Regent van 25 januari 1950 betreffende het stelsel der vergoedingen voor onkosten aan kleding en uitrusting van de militairen van het landleger, de luchtmacht, de zeemacht en de rijkswacht, inzonderheid op de artikelen 183, 184 en 185, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 mei 1965, 1 maart 1977 en 15 maart 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1969 tot regeling van de toekenning van een vergoeding wegens begrafeniskosten in geval van overlijden van sommige militairen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1973, 8 april 1974, 15 maart 1988 en 21 maart 1991;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1970 relatif à l'octroi d'une allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger, modifié par l'arrêté royal du 1er mars 1977;

Vu l'arrêté royal du 29 janvier 1974 fixant le régime des allocations et primes dues aux militaires participant au service aérien d'une des forces armées, modifié par les arrêtés royaux des 15 octobre 1975, 1er mars 1977, 15 mars 1988 et 19 novembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 27 mai 1975 relatif à l'intervention de l'Etat dans certains frais funéraires de militaires décédés en activité, modifié par les arrêtés royaux des 29 mars 1979, 15 mars 1988 et 21 mars 1991;

Vu l'arrêté royal du 1er mars 1977 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires et aux personnes assimilées aux militaires en service aux forces belges en République fédérale d'Allemagne ou accomplissant des déplacements de service auprès de ces forces, notamment les articles 5 et 11;

Vu l'arrêté royal du 23 novembre 1982 portant le statut pécuniaire des militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, notamment les articles 17 et 24;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 14 octobre 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 14 octobre 1992;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté royal produit ses effets le 1er septembre 1992, qu'il importe dès lors qu'il soit publié dans les plus brefs délais et qu'il s'indique donc d'invoquer l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Une indemnité journalière est octroyée aux militaires faisant partie de la « Force de Protection des Nations Unies » en Somalie.

Cette indemnité est fixée comme suit :

Officiers et adjudants candidats-officiers : 3 250 francs. Sous-officiers : 2 650 francs. Autres membres militaires : 2 150 francs.

L'indemnité est octroyée à partir du jour du départ du territoire belge ou allemand jusques et y compris le jour du retour sur le territoire belge ou allemand.

L'indemnité est liée au régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères. Elle est rattachée à l'indice-pivot 138,01.

**Art. 2. § 1er.** L'indemnité fixée à l'article 1er couvre les frais supplémentaires causés par les risques encourus, la longue séparation de la famille, les circonstances de vie particulières et les conditions de travail difficiles.

§ 2. Pour la durée de la mission, toute autre réglementation spécifique afférente aux allocations et indemnités applicable aux militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical est suspendue à l'égard des participants, à l'exclusion des allocations, indemnités et primes dont question :

1° aux articles 183, 184 et 185 de l'arrêté du Régent du 25 janvier 1950 relatif au régime d'indemnisation pour frais de tenue et d'équipement des militaires de l'armée de terre, de la force aérienne et de la gendarmerie, modifié par les arrêtés royaux des 18 mai 1965, 1er mars 1977 et 15 mars 1988;

2° dans l'arrêté royal du 16 décembre 1989 réglant l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires en cas de décès de certains militaires, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1973, 8 avril 1974, 15 mars 1988 et 21 mars 1991;

3° dans l'arrêté royal du 22 décembre 1970 relatif à l'octroi d'une allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger, modifié par l'arrêté royal du 1er mars 1977;

4° dans l'arrêté royal du 29 janvier 1974 fixant le régime des allocations et primes dues aux militaires participant au service aérien d'une des forces armées, modifié par les arrêtés royaux des 15 octobre 1975, 1er mars 1977, 15 mars 1988 et 19 novembre 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1970 betreffende de toekenning van een toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 maart 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 januari 1974 tot vaststelling van het stelsel der toelagen en premies verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de krijgsmacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 oktober 1975, 1 maart 1977, 15 maart 1988 en 19 november 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 mei 1975 betreffende de tegemoetkoming van de Staat in sommige begrafeniskosten van militairen die in werkelijke dienst overleden zijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 maart 1979, 15 maart 1988 en 21 maart 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1977 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen en de met militairen gelijkgestelde personen die bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland in dienst zijn of daarbij op dienstreis zijn, inzonderheid op artikelen 5 en 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 november 1982 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op de artikelen 17 en 24;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het militair personeel van de land, de lucht en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 14 oktober 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 14 oktober 1992;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid wegens het feit dat onderhavig besluit uitwerking heeft met ingang van 1 september 1992, dat het derhalve van belang is dat het zo spoedig mogelijk gepubliceerd wordt en het dus aangewezen is de dringende noodzakelijkheid in te roepen;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een dagvergoeding wordt toegekend aan de militairen die deel uitmaken van de « United Nations Protection Force » in Somalië.

Die vergoeding wordt vastgesteld als volgt :

Officiëren en adjudanten kandidaat officieren : 3 250 frank. Onderofficiëren : 2 650 frank. Andere militaire leden : 2 150 frank.

De vergoeding wordt toegekend vanaf de dag van het vertrek van het Belgisch of Duits grondgebied tot en met de dag van de terugkomst op het Belgisch of Duits grondgebied.

De vergoeding is gekoppeld aan de mobiliteitsregeling toepasselijk op de wedden van het personeel der ministeries. Ze is gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01.

**Art. 2. § 1.** De in artikel 1 bepaalde vergoeding dekt de bijkomende kosten veroorzaakt door de gelopen risico's, de langdurige verwijdering van de familie, de bijzondere levensomstandigheden en de moeilijke werkomstandigheden.

§ 2. Voor de duur van de opdracht worden alle andere specifieke regelingen inzake toelagen en vergoedingen toepasselijk op de militairen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, opgeschort ten aanzien van de deelnemers, met uitzondering van de toelagen, vergoedingen en premies waarvan sprake is :

1° de artikelen 183, 184 en 185 van het besluit van de Regent van 25 januari 1950 betreffende het stelsel der vergoedingen voor onkosten aan kleding en uitrusting van de militairen van het landleger, de luchtmacht, de zeemacht en de rijkswacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 mei 1965, 1 maart 1977 en 15 maart 1988;

2° het koninklijk besluit van 16 december 1989 tot regeling van de toekenning van een vergoeding wegens begrafeniskosten in geval van overlijden van sommige militairen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1973, 8 april 1974, 15 maart 1988 en 21 maart 1991;

3° in het koninklijk besluit van 22 december 1970 betreffende de toekenning van een toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 maart 1977;

4° in het koninklijk besluit van 29 januari 1974 tot vaststelling van het stelsel der toelagen en premies verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de krijgsmacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 oktober 1975, 1 maart 1977, 15 maart 1988 en 19 november 1990;

5° dans l'arrêté royal du 27 mai 1975 relatif à l'intervention de l'Etat dans certains frais funéraires de militaires décédés en activité;

6° à l'article 5 de l'arrêté royal du 1er mars 1977 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires et aux personnes assimilées aux militaires en service aux forces belges en République fédérale d'Allemagne ou accomplissant des déplacements de service auprès de ces forces. En outre, l'indemnité visée à l'article 5 susmentionnée continue à être due dans son entièreté aux militaires dont la famille est installée en République fédérale d'Allemagne;

7° à l'article 11 de l'arrêté royal du 1er mars 1977 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires et aux personnes assimilées aux militaires en service aux forces belges en République fédérale d'Allemagne ou accomplissant des déplacements de service auprès de ces forces;

8° à l'article 17, § 1er et à l'article 24 de l'arrêté royal du 23 novembre 1982 portant le statut pécuniaire des militaires des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical.

Art. 3. § 1er. L'indemnité fixée à l'article 1er peut être octroyée sur décision du Ministre de la Défense nationale aux personnes étrangères à l'armée qui participent pour les besoins des forces armées à l'opération de paix des Nations Unies en Somalie.

§ 2. Ces personnes bénéficient de l'indemnité au taux prévu pour les militaires de niveau égal.

Art. 4. Sur production d'un mémoire justificatif et après avis favorable de l'inspecteur des Finances, le Ministre de la Défense nationale peut autoriser le remboursement des frais exceptionnels.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1992.

Art. 6. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 30 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
L. DELCROIX

Le Ministre du Budget,  
Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

5° in het koninklijk besluit van 27 mei 1975 betreffende de tegemoetkoming van de Staat in sommige begrafenis-kosten van militairen die in werkelijke dienst overleden zijn;

6° artikel 5 van het koninklijk besluit van 1 maart 1977 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen en de met militairen gelijkgestelde personen die bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland in dienst zijn of daarbij op dienstreis zijn. Daarenboven blijft de in het bovenvermelde artikel 5 beoogde vergoeding in haar geheel toegekend aan de militairen wier gezin in de Bondsrepubliek Duitsland gevestigd is;

7° artikel 11 van het koninklijk besluit van 1 maart 1977 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen en de met militairen gelijkgestelde personen die bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland in dienst zijn of daarbij op dienstreis zijn;

8° artikel 17, § 1 en artikel 24 van het koninklijk besluit van 23 november 1982 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst.

Art. 3. § 1. De in artikel 1 bepaalde vergoeding mag bij beslissing van de Minister van Landsverdediging toegekend worden aan de personen vreemd aan het leger die ten behoeve van de strijdkrachten aan de vredesoperatie van de Verenigde Naties in Somalië deelnemen.

§ 2. Deze personen genieten de vergoeding tegen het bedrag bepaald voor de militairen van hetzelfde niveau.

Art. 4. Op overlegging van een verantwoordingsstuk en na gunstig advies van de Inspecteur van Financiën mag de Minister van Landsverdediging de terugbetaling van buitengewone onkosten toestaan.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1992.

Art. 6. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 30 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
L. DELCROIX

De Minister van Begroting,  
Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

F. 93 — 77

1<sup>er</sup> DECEMBER 1992. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juin 1970 déterminant la composition du Conseil consultatif du Service de sécurité militaire

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu l'arrêté royal du 20 août 1969 portant le statut des agents civils du Service de sécurité militaire, modifié par les arrêtés royaux des 1<sup>er</sup> juillet 1971, 18 décembre 1987 et 22 décembre 1989, notamment l'article 26;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juin 1970 déterminant la composition du Conseil consultatif du Service de sécurité militaire, modifié par les arrêtés ministériels des 7 janvier 1976 et 16 août 1982, notamment les articles 1<sup>er</sup> et 5;

Considérant que la question de la présidence des deux sections du Conseil consultatif du Service de sécurité militaire est clairement réglée par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 10 juin 1970 préparé,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. L'article 5 de l'arrêté ministériel du 10 juin 1970 déterminant la composition du Conseil consultatif du Service de sécurité militaire est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. Les fonctionnaires civils visés aux articles 2, § 1<sup>er</sup>, a; 2, § 2; 3, § 1<sup>er</sup>, a; 3, § 2, et 4 du présent arrêté sont nommés par arrêté ministériel ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 1992.

L. DELCROIX

N. 93 — 77

1 DECEMBER 1992. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juni 1970 houdende samenstelling van de Raad van Advies van de Dienst militaire veiligheid

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 augustus 1969 houdende het statuut van de burgerlijke ambtenaren van de Dienst militaire veiligheid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 juli 1971, 18 december 1987 en 22 december 1989, inzonderheid op artikel 26;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juni 1970 houdende samenstelling van de Raad van Advies van de Dienst militaire veiligheid, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 7 januari 1976 en 16 augustus 1982, inzonderheid op de artikelen 1 en 5;

Overwegende dat de aangelegenheid van het voorzitterschap van beide afdelingen van de Raad van Advies van de Dienst militaire veiligheid duidelijk geregeld is door artikel 1 van het meergenoemd ministerieel besluit van 10 juni 1970,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 5 van het ministerieel besluit van 10 juni 1970 houdende samenstelling van de Raad van Advies van de Dienst militaire veiligheid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 5. De burgerlijke ambtenaren waarvan sprake is in de artikelen 2, § 1, a; 2, § 2; 3, § 1, a; 3, § 2, en 4 van dit besluit worden bij ministerieel besluit benoemd ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 1 december 1992.

L. DELCROIX